

## 索福尼亞

### 第一章

#### 題名

1:1

在阿孟的兒子約史雅為猶大王的時日，上主的話傳給希則克雅的玄孫，阿瑪黎雅的曾孫，革達里雅的孫子，雇史的兒子索福尼亞。

#### 上主將毀滅眾生

1:2

我必要由地面上掃除一切——上主的斷語——

1:3

我要掃除人和獸，我要掃除天空的鳥和海中的魚；我必使作惡的人倒斃，並由地面上剷除世人——上主的斷語。

1:4

我要伸手懲罰猶大和耶路撒冷所有的居民，我要由這地方剷除巴耳的記念和僧侶【司祭】的名字，

1:5

剷除那在露台上敬拜天象和那敬拜上主而又指米耳公起誓的人，

1:6

剷除那背離上主，不尋覓上主，不求問上主的人。

#### 上主的日子

1:7

在我主上主面前要肅靜，因為上主的日子臨近了！上主備辦了祭宴，祝聖了他邀請的人。

1:8

在祭宴日內，我要懲罰公侯和王室，以及一切穿外邦衣服的人。

1:9

在那一天，我要懲罰一切跳過門檻，和使自己主人家充滿殘暴欺詐的人。

1:10

在那一天——上主的斷語——必有喊聲發自魚門，必有哀號出自新區，必有利害的崩潰來自山陵。

1:11

居於盆地的居民，你們應哀號！因為一切商人都已被消滅，一切秤量銀子的人已被剷除。

1:12

那時，我必提上燈，搜索耶路撒冷，懲罰那躺臥在酒槽上，心下自謂：「上主不賞善，也不罰惡」的人。

1:13

他們的財物必遭搶掠；他們的家園必成廢墟；他們建造房屋，卻不得居住；他們種植葡萄園，卻不得酒飲。

苦痛的日子

1:14

上主偉大的日子臨近了，臨近了，且來的很快。哀哉！上主的日子是苦的，連壯士那時也要哀號。

1:15

那天是忿怒的一天，困苦艱難的一天，破壞摧殘的一天，昏暗幽冥的一天，烏雲陰霾的一天；

1:16

是向堅城、碉堡吹號鳴角的一天！

1:17

我要使人苦惱，使他們行路有如瞎子，因為他們得罪了上主；他們的血流出有如塵土，他們的屍體有如糞土。

1:18

連他們的金銀財寶也不能救拔他們！在上主忿恨的日子，整個大地必要為他的妒火所吞滅，因為他要向地上的一切居民，執行徹底而又可怕的毀滅。

第二章

及時歸向上主

2:1-2

沒有廉恥的民族！在你們尚未像糠秕一朝被吹散之前，在上主的怒火尚未來到你們身上，在上主忿怒的日子尚未來到你們身上以前，你們聚首檢討罷！

2:3

地上所有遵守他法律的卑微人！你們應求上主，你們要尋求公義，要尋求謙和，也許你們在上主忿怒的日子能藏身免禍。

西鄰的遭遇

2:4

因為迦薩將被拋棄，阿市刻隆將成荒野；阿市多得必在極盛時被人驅逐，厄刻龍必被剷除。

2:5

禍哉！沿海地帶的居民，革勒提民族！看，這是上主攻擊你們的話：培肋舍特地！我要貶抑你，把你毀滅得再無居民！

2:6

沿海地帶必將成為牧人的牧場，羊群的欄棧。

2:7

沿海地帶必將歸於猶大家的遺民；他們將沿著海濱放羊，晚上歇息在阿市刻隆的棧房，因為上主他們的天主必看顧他們，轉變他們境遇。

### 東鄰的遭遇

2:8

我聽到了摩阿布的辱罵，阿孟子民的詆誣；他們辱罵了我的百姓，欺凌了我的領域。

2:9

為此，我指著我的生命起誓——萬軍的上主，以色列天主的斷語：摩阿布必要像索多瑪，哈孟子民必要像哈摩辣，變為荊棘叢、鹽堆、荒野，直到永遠。我百姓的遺民要劫掠他們，我民族的殘餘，要佔領他們的產業。

2:10

這事要臨到他們身上，是由於他們的傲慢，因為他們辱罵欺凌了萬軍上主的百姓。

2:11

上主必要威嚴地顯示給他們，因為他要消滅地上的一切神祇；那時異邦各島嶼，各從自己的地方朝拜他。

### 南北鄰國的遭遇

2:12

連你們雇士人，也要為我的刀劍所刺透。

2:13

他還要向北方伸出自己的手，為消滅亞述，使尼尼微化為荒地，像沙漠一樣乾旱。

2:14

牲畜和窪地所有的走獸必要息臥其中，鵝鵝和鵝鵝也棲宿在她的柱頭間，鴟梟在窗上啼叫，烏鴉停在門檻上，因為人剝去了她以香柏做的裝飾：

2:15

這就是那享樂安居，心想「只有我，沒有別人」的城市！她如何竟成了荒野，成了野獸的棲所！凡由她那裡經過的人，莫不嗤笑搖手。

## 第三章

### 申斥耶路撒冷

3:1

禍哉！那叛逆、污穢，而殘暴的城市！

3:2

她從不聽呼聲，又不接受教訓；不倚賴上主，也不親近她的天主。

3:3

她的王侯在她中間，是些咆哮的獅子；她的判官是夜間的豺狼，什麼也不留到天明。

3:4

她的先知都是些輕浮欺詐之徒，她的司祭褻瀆聖物，違犯法律。

3:5

但上主在她中間是正義的，從不行不義；他每天早晨施行審判，有如不消散的光明，他全不認識可恥的邪惡。

3:6

我曾消滅了異民，他們的堡壘已化為廢墟；我使他們的街道荒涼得無人往來，他們的城市毀壞得不留一人，沒有一個居民。

3:7

我原想：「她必要敬畏我，接受教訓；凡我加於她的懲罰，必不致由她眼前消失。」但他們反加速使自己的一切行為墮落。

3:8

為此，你們等待我——上主的斷語——等到我起來作證的一天，因為我已決定聚集萬民，召集列國，在他們身上傾洩我的忿怒和我所有的怒火：全地必要為我的妒火所吞滅。

萬民將歸向上主

3:9

那時，我要使萬民的口脣純潔好能稱呼上主的名號，同心協力服事上主。

3:10

欽崇我的人，【即我所分散的集團】要從雇士河那邊給我貢獻祭品。

以民悔改

3:11

在那一天，你決不再因你反抗我的一切作為而羞慚，因為那時我必由你中間驅逐你那些驕矜自誇的人，使你不再在我的聖山上自誇；

3:12

但我必在你中間留下謙遜和貧苦的百姓，他們必依賴上主的名號。

3:13

以色列的遺民不再行邪惡，也不再說謊言；在他們的口裡也再找不到欺詐的舌頭：的確，他們或是牧放，或是休息，沒有人來恐嚇。

以民必獲救援

3:14

熙雍女子，你應歡樂！以色列，你應歡呼！耶路撒冷女子，你應全心高興喜樂！

3:15

上主已撤消了對你的定案，掃除了你的仇敵；以色列的君王——上主，在你中間，你再不會遇見災禍！

3:16

在那一天，人必對耶路撒冷說：「熙雍，你不用害怕，不要雙手低垂！」

3:17

上主你的天主，在你中間，他是一位施救的勇士，他必為你喜不自勝，對你重溫他的愛情，且因你歡躍喜樂，

3:18

有如在慶節之日。我必消滅打擊你的人，使你不再受羞辱。

3:19

看啊！在那時，我必要了結一切迫害你的人，我必要拯救瘸腿的，聚集漂流的；我必使他們在各地所受的羞辱，化為稱讚和榮譽。

3:20

那時，我必要召你們回來；那時，我必要聚集你們；當我要在你們的面前轉變你們的命運時，我必使你們在普世萬民中，獲得榮譽和稱讚——上主說。